

Jemsdi Judahi metamdok pepa youyemguk Yodakale Mede

Jemsdi pepa youkukneñ inonñ adi mede momohi fee Bepañ'walañ metam kwetkwet hatiñdi titiñ momohi u yehikaliña titiñdok wendiniñ yodakaleeñ youkuk. Jems adi metam fee yehitubulodaune ne mede yoguk u nadinadihik gineñ nadidakale tineñ yonñ yoyout gineñ mede fee youkuk.

Tiña Jems adi mede fafañeñ niñ indinñ yoguk: Me Jesu nadisukilitimineeñ adi yadi hogok mu hatiyaneeñ. Mokonñ. Adi yadi me nolidok titiñ momohi tiyemaneñ. Kañ titiñhik wendi nadisukilitihik fafañeniñ hayemilak wondiniñ mebi yobihituwaak.

Youtumba mede

¹ Nu Jems, Bepañ eñ Wapum Jesu Kilisto'walañ tipilapilaye kwanai-medi Judahi mebop 12 dane pupuheneñ kwetkwet mebop noli bañamhik gineñ hatitawiñ, hidi haniutumbaañ pepa i youhamulat.

Tikamanda diniñ mede

² Notneye, hidi tikamanda mebimebi mintahambune kañ welemomoonñ hogok nadiyaneeñ. ³ Nemek undiniñ kuyeñ nadisukilitihik mahamulune kokoidi fafañeune hidi fafañe hinek tineñ. ⁴ Fafañe diniñ

foloon hidi'walaŋkade minta hinek tibaak. Unduŋ tubune hidi nemek niŋdok lohiloŋi tiŋa welemulap mu tineen, adi tobo nadisukiliti diniŋ hatihati ginen bedidapmaŋ tiŋa me hinek hatiyaneen. ⁵ En niŋ indiŋ. Hidi'walaanin niŋdi nadinadi fuliŋgoŋ lohiŋa kaŋ Bepaŋ ninadiluwaak. Kaŋ Bepaŋ adi metam hogohogok nininto mu tiŋa nemenemek siloniŋgoŋ nimilakdi tubumintamimbaak. ⁶ Ninadi adi welelufom tiŋa moŋ. Wapum kwambumunŋoŋ nadisukilitimiŋa ninadiluwaak. En neen welelufom tiŋa ninadiluwaak adi'walaŋ nadinadi adi sububadi ime luhinen fedililikeneune dombuŋoloon lolak ala wabiune pupuheneen liwe tilak undiniŋ. ⁷ Me niŋ undiniŋ adi yadi Wapum'walaanin nemek niŋ moŋgolaat yona mu nadiluwaak. ⁸ Me niŋ welelufom be woŋgaliŋ buŋagaliŋ tihatilakdi Bepaŋ'walaanin nemek kedem nemu moŋgolaak.

⁹ Me niŋ Kilisto'walaŋ kayoŋbopnenin fofonit hatilak adi Bepaŋ'walaŋ namanda foloŋ lolonit tilak doktiŋa nadifo tuluwaak. ¹⁰ En me niŋ Kilisto'walaŋ kayoŋbopnenin bomboŋnit hatilak adi Bepaŋdi nadimimbu fofonit tilak doktiŋa nadifo tuluwaak. Biyagoŋ kuyoŋ, adi wowoŋgimiŋdi sigeneen golopmain dabugoŋ pilap kumumbaak. ¹¹ Mele adi hanin labuŋa kudutŋiŋdi kilihikit dalak kaŋ sigeneen wowoŋgimiŋniŋ golopmaune tinahukutŋiŋ momoon u dapmalak. Undugoŋ hinek metam bomboŋ duhuduhuhinit adi kwanai tomboyola tihatineen iŋgoŋ oŋ, kumuŋ tineen.

12 Me niŋ adi tikamanda mintamimbuune kakiyondaan kelekuŋfali hatibaak aditok adi Bepaŋdi nadiune utumba hinek tilak. Biyaŋon kuyon, adi yaŋi fafaŋe taulu ulu Wapumdi hatihati fafaŋeniŋ diniŋ mapme kulun mokomimbaak. Woŋ adi metam Bepaŋ welehiŋdi kahileiŋ aditok gigit yonit.

Tikamanda adi Bepaŋ'walaŋkade mu bulak

13 Kadakanin diniŋ tikamanda uyadi Bepaŋ'walaaniŋ mu mintalak. Undun doktiŋa me niŋ kadakanin dok tikamanda mintamimbune indiŋ mu yoluwaak, “Bepaŋdi tikamanda tinamulak.” Nebek niŋdi Bepaŋ kadakanin titiŋdok tikamanda tuwot mu timimbek. Be Bepaŋdi me niŋ kadakanin titiŋdok tikamanda mu timilak. 14 Tikamanda adi talik indiŋ folon mintalak. Timentimeŋ adi me niŋ ne'walaŋ silodadi kadakanin titiŋdok nadigalikalak, kaŋ wondigon gebineŋ hamanelak. 15 Kaŋ silodadi mihiwele tiŋa biyelak adi wou “kadakanin”. Kaŋ kadakanin di beŋa kitaan kumun tubumintalak.

16 Notneye momohi, hidi mede i mu nadifika-neen. 17 Nemenemek momohi be silon fofohi monŋokam hogohogok woŋ adi kunumnehi biin. Betnik, Hauta Molom, adi'walaaniŋ foin. Biyaŋon kuyon, adi yaŋi undubo tiŋ undubo tiŋ mu tilak, be adi'walaŋ titiŋ adi mele gineŋ yatnene woliniŋnikdi kweheyebo tiŋ en muniŋonbo tiŋ tilak undiniŋ moon. 18 Bepaŋ adi biyaŋon nadik-wambunda hinek tuguk doktiŋa medeniŋ foloon hinekdi waabiŋin-mihiŋiye nihitubu-mintaguk.

Uyadi metam indi nemenemek hogohogok tubu-
mintaguk wondiniŋ folooŋ, kwanai kobulinen
nanaŋe folooŋ koomkoom mintalak unduŋ nabu-
goŋ tineem nadiŋa unduŋ tuguk.

Mede nadinadi hogokdi folooŋ mu tilak

¹⁹ Notneye momohi, i nadinenŋ. Metamdi
mede nadinadidok lodayaneenŋ, eŋ mede yoyo-
dok be kwihita titiŋdok adi malabuda tiyaneenŋ.
²⁰ Kwihita foloŋ nemek tiinŋ wondi Bepaŋ'walaŋ
titiŋ didimeninŋ diniŋ talik fai tilak. ²¹ Unduŋ dok-
tiŋa hidi welehik gengeŋnit eŋ kongolondangoŋ
u wabidapmaanŋ, kulemanŋoŋ hatinila welehikdi
Bepaŋ'walaŋ medeninŋ welehik ginenŋ yetiguk u
not timiyaneenŋ. Biyagoŋ kuyoŋ, wondigoŋ wele-
hik tutumbadok saŋiniŋ halimilak. ²² Hidi yadi
Bepaŋ'walaŋ mede diniŋ folooŋ tubumintaneenŋ.
Mede magihikdi hogok mu nadiyaneenŋ. Unduŋ
tineenŋ adi welehik talamut tineenŋ. ²³ Nebek
ninŋ adi Bepaŋ'walaŋ mede hogok nadifit tiŋa
folooŋ mu kelenŋ tilak adi yadi indiniŋ: Me ninŋdi
namanda hanom foloŋ kaŋ ²⁴ wooŋ pilap hinek
namanda dediniŋoŋ kalak u agaŋ kaule tilak,
undiniŋ. ²⁵ Ingoŋ nebek ninŋ adi Jesu'walaŋ
Mede Momooŋ baigoŋ hinek kadidimeenŋ nadi-
hinakaanŋ mede u kaule mu tiŋa momooŋoŋ
hinek takalihinakaune Bepaŋdi me u kahaŋ tim-
iluwaak. Mede Momooŋ uyadi Bepaŋ'walaŋ yo-
doko mede folooŋ hinek, wendigoŋ kadakaninŋ
gineninŋ ninigitak.

Bepaŋ'walaŋ mede nadiŋa takaliŋa titiŋdok

²⁶ Me niŋ adi netok “Nu Bepaŋ’walaŋ Mede Mo-moon hinek nadiŋa kamehatilat,” unduŋ yolakdi maŋiŋ kedemgoŋ mu kadokolak, adi yadi welen talamut tilak. Me niŋ undiniŋ’walaŋ kayoŋbop hatihati u folooŋnit mokit tilak. ²⁷ Wapmihi kondiŋahi eŋ tam kahat adi bulaniŋgoŋ hatibune yabu-ulidoko tiyemdok, be kwetfoloŋ kadakanin hatak wondi welenik tubugouye-waakneŋ doktiŋa didimeniŋgoŋ hatidok, wondi biyagoŋ Betnik Bepaŋ adi’walaŋ heben foloŋ hatihati gengeŋnit mokit tilak.

2

Me lolooŋnit be fofooŋnit titiŋ kubugoŋ tiyemdok

¹ Notneye, hidi Wapumnik holiholiŋenit, Jesu Kilisto nadisukilitimiin di me niŋ lolooŋnitdok titiŋ niŋ be fofooŋnitdok titiŋ niŋ mu tiyemaneen. ² Nu yadi indin dok yolat. Bophik yotneŋ me niŋ fukut homogineen tinahukut momooŋ tiŋa baak, kaŋ adi’walaŋ sigineŋ me niŋ dahidahiŋiŋ bulagineŋ eŋ kadakanin dahiŋa labaak. ³ Kaŋ hidi me dahidahiŋiŋ momooŋ kudikudinit adi’walaŋkade dauhik diween indin nineen. “Du buŋa pop foloŋ inoŋ it.” Unduŋ niŋa fiyewakaŋ aditok indin nineen. “Du guŋandiŋ yalen” be “Foon bahiŋ foloŋ uŋgoŋ it.” ⁴ Biyagoŋ kuyoŋ, hidi lekiŋgoŋhik foloŋ metam tinahukuthik doktiŋa yehidanein uyadi welehiŋ maaneŋ nadinadi hogoli hinek kamehebiune hatak doktiŋa nemek u tubufikiin.

⁵ Notneye momohi, mede i yobe nadineŋ. Bepandi metam dedihi yehidaneen yabukahi-leguk? Biyagoŋ hinek, kwetfoloŋ fiyewakahi

hatiiŋ adi yadi nadisukilitihik duhuduhunit dok-tiŋa Bepaŋ'walaŋ hatihati kobuli kahiledok yehi-daneguk. En uyadi nediyeŋ welehiŋdi kahile hinek tiŋ aditok gigit kameyemguk. ⁶ Kaŋ hidi yadi metam hambeep dauhik kahakaha yabune meka tiŋ. Biyagoŋ kuyoŋ, nediyeŋ hehitiŋafoŋ kiyap'walaŋ hanagila wiŋ? Uyadi bombon'hinitdi tihamiŋ. ⁷ Unduŋ tihamuŋa Bepaŋ negut hatidok nadiŋa Kilisto wou foloŋ hehitomboyokuk u yopek it tiŋ.

⁸ Datok nadilaŋ undugoŋ nokedok nadiluwaan. Bepaŋ'walaŋ Yodoko Mede daniniŋ unduŋ youliniŋit hatak. Mede u biyagoŋ takaliŋa tubune utumbawaak. ⁹ En metam fukufukuŋgoŋ tiyemineen adi yom tubumintaune Yodoko Mededi metam mede wobu tiŋ wondiniŋ mebi miŋgoŋ tubumintawaak. ¹⁰ Nebek niŋ adi Yodoko Mede noli kedem yehiulihiwaak iŋgoŋ kubugoŋ niŋ ulatifowaak adi yadi Yodoko Mede hogohogok ula moŋgofolak tibaak. ¹¹ Maŋgande, yohomalam hidi kikabi tiŋa kefiŋfile mu tidemeek yoguk adiŋgoŋ du me mu ulukumumbaan yoguk. Unduŋ doktiŋa du tamge bikabuŋa kefiŋfile mu tibaan iŋgoŋ me niŋ binek ulukumumbaan woŋ adi du mede wobu tibaan.

Yom bibiŋdok mede

¹²⁻¹³ Me niŋdi welekulema foloŋ yom bibiŋ mu tiŋa hatibaak adi yadi hatigene kibibo welekulema mu timindok. Yomniŋ uŋgoŋ bim-imbu halaak. Unduŋ doktiŋa Jesu'walaŋ Mede Momoŋdi Yodoko Mede komi diniŋ folofolok gi-neniŋ nihifiyakulaak wondok nadinadiŋila mede

yoyohik be titinhik didimeningon tiŋa hatiya-
neen. Welekulemanit hatibaak adi yadi mebi
yodapman nai folon munta mu tibaak.

Nadisukiliti foloonit u dedin?

¹⁴ Undun doktiŋa notneye, me ninđi nadisukili-
tinit hatilat yobaak ingon titin kedom mu tibaak,
me undinin adi nadisukilitininđi kedom mu tubu-
lodawaak. Nadisukiliti undininđi dedin tiŋa
kadakaan liwe tibe tulune tubulodawaak? ¹⁵ I
nadinen. Me be tam nohik nin adi haule be
dahidahi en nanane be nemek undihidok banin
tulune ¹⁶ hidi'walaanin ninđi me be tam u indin
nimbek, "Du kedom woon hatiluwaan, tiŋa sub-
uba tibaanen ala folooge mutdi mukokome tu-
luwaan en nanane natoki tuluwaan." Nebek nin
adi mede undun hogok yon silon mu tibaak kan
mede wondi nolinin u dedin tiŋa tubulodawaak?
¹⁷ Undun doktiŋa nadisukiliti hogok tiŋa titin
momoon mu tibaak adi'walaŋ nadisukiliti u adi
kumiin yodok.

¹⁸ Ingon me ninđi indin binek yobek. "Me
noliyen nadisukiliti tiin, kan me noliyen titin
momoon tiin." Nu mede wendok adi indin
tubu-udanewit. Du nadisukiliti tilan ingon titin
momoon mu binek tilan kan nu nadisukilitige
dinin foloon u detiŋa kadakalewit? Ingon nu adi
nadisukilitine dinin foloon u titin momoon tibene
wendi kedom ganindakalewek.

¹⁹ Du Bepan kubugon hatilak u agan nadik-
wambundalaŋ. U kedom hinek tilan. Ingon
on, mede u yabap hekidi maan nadikwambun-
daan hehele tiin. ²⁰ Me walage hambeep, du!

Nadisukiliti kedem tiña titiñ momoon mu tilan doktiña nadisukilitige u foloonit mokit tilak.

Titin momoon di nadisukiliti ulihilak

²¹ Undun tilan ale mebi i nadi! Dadanik Abalaham adi mihiniñ Aisak Bepandok muni hemin tibene alta folon kameguk, nai unaniñ Bepandi nadimimbune yomniñ dapmaguk. Uyadi Bepan'walañ mede nadiña titiñ kedem tuguk doktiña undun tuguk. ²² Undun doktiña agañ be kalañ. Abalaham'walañ nadisukiliti u titiñniñ momoon dut nongon kwanainegumuk. Undun doktiña titiñ momoon di nadisukilitiñiñ u mingilangon tubudakaleguk. ²³ Biyagon kuyon, undun degon tiña Abalahamdok Youkudip Mede indin hatak u foloonit tuguk. “Abalaham adi Bepan nadisukilitiune aditok nadimimbune me didimeniñ tuguk.” Undun doktiña Bepandi me notne niñguk. ²⁴ Agañ be kain? Bepan adi me niñ nadisukilitiñindok hogok tiña nadimimbune me didimeniñ mu tilak. Foloon hinek adi nadisukiliti tiña titiñ maan momoon tubune wondoktiña nadimimbune yomniñ dapmalak.

²⁵ En tali tam Lehap* adi maan undugon nadisukilitiñiñ diniñ foloon titiñ momoon tubune Bepandi aditok nadiune yomniñ dapmaguk. Adi yadi meyat Kanahan kwet kanadi tidene ugumukdi adi'walañ busuwagumuk kan menot tiyemiña talik niñ ginen yapmeune momon ugumuk. ²⁶ Wondok indin hatak. Foloonik ginen munabut mu halune adi kumiñ. Undugon

* **2:25:** Josuwa Fiye 2 en Fiye 6 Yowo 22 woon 25, ungon kunali nadidok.

me niŋ nadisukilitinitdi titiŋ momoon mu tilak
adi'walaŋ nadisukiliti adi kumiin.

3

Mebelemník kadoko tiyaneem

¹ Notneye, hidi feedi metam yenindidime kwanai titiŋdok gigne mu tiyaneen. Nadiin be? Kougoŋ hatigene Wapumdi mede yodapman tibaakneŋ metam yenindidime kwanai tiyam indi'walaŋ mede didimeneŋoŋ hinek kanadiŋa yomnikdok kibikoŋ mede malabumuŋoŋ ninimbaak. ² Indi wanaŋ hogohogok nemek fai tiŋa tubufit kisaŋ tiyam. Me niŋ adi mede niŋ yolak foloŋ kadakanin mu tilak adi yadi me didimeneŋ niniŋdok. Me undiniŋdi kayoŋ kohoŋ be foloon hogohogok kedom kadokolak. ³ Kale wosi heki adi mede tiloloŋ tiniŋdok masiŋgiliŋgilim mahik gineŋ boiyemam. Unduŋ tiŋa wendigoŋ kale wapuhi u yehitubu-udaneudane tiyam.

⁴ En muwage imenŋwaŋ foloŋ yawiin hekidok maan nadiyam. Adi yadi wapuhi hinek tiŋa adi yadi sububa wapum fedila siloneune wiin. Ingoŋ oŋ, muwage kadoko hekidi kuyaŋ kuyaŋiŋ-kabe muwage yehitubu-didimedok tutumbain wendi nehi diŋandiŋ une nadiinŋeŋ uŋoŋ didimeneŋoŋ tubudidimeen yawiin. ⁵ Undugoŋ hinek me mebelem adi maan nemek kuyaŋiŋ-kabe ingoŋ sigitiŋalo kisaŋ tilak.

Mebelemníkdi fana tiyam

Kudup finiŋ adi nemek kuyaŋiŋ-kabe ingoŋ oŋ, kudup-kabe undiniŋdi palagi kakaŋ heune dadapmalak. ⁶ Wendiniŋ mebi indin

hatak. Mebelemnik adi kudup dabugon dalak. Biyagon kuyon, wendigon foloonik dikidiki noli yalakapmedapmaan kadakanin fulingon tinja metam titinik be hatihatinik kudup heune dadapmalak. En ne yadi ham ginenin kudupdi dajenja dadapmalak. ⁷ Kale mebimebi, giinenhi en imenehi, en bagi en mingembet heki, nemek undihi adi metamdi kedem yanagila yehitubugatayam. ⁸ Ingon on, metam dinin mebelem adi me nediyen fafenjen tubugatawaak? Adi yadi lakatanit mokit yakaleyakale tinjila yom tilak. Wonj adi mingembet muhabo dinin manin ime upmunnit undinin.

⁹ Fukunin indin hatak. Mebelemnikdi Wapum Betnik niutumbayam, en mebelemnik wondigon metam Bepan ne'walan folonamandap medehaki yeninja yehitubu-kadakayam. ¹⁰ Manik kubugon ginen youtumba en medehaki labamuk. Notneye, wondinin mebi dedin an? ¹¹ Ime dawu kubugon ginenin ime buukaan en momoon wanan kedem be labunja wodiwek? ¹² En notneye, bim folon kalip kedem be mintawek? Be gip folon bim kedem be mintawek? U tuwot mon. Tinja undugon, luhinen felenj ime u nanandok tuwot mon.

Nadinadisu-fulingon dinin foloon tubumintadok

¹³ Hidi'walahi metam dedigon di nadinadi fulinjit en nemek u be u nadidakaleen tiin di hatiin? Adi yadi nehitok nadiune foune titin kedem u tinja nadinadi fulingonhik dinin mebi mingon tubumintayaneen. ¹⁴ En welehi ginen metam noli'walan nemek yabusiloda

tikabeleen kwihitaan tosiwe tiŋa sigitiŋalo titiŋ unŋon hayemulune mede foloon nadiyam yobune wendi biyagon mu tilak. ¹⁵ Titiŋ undihi woŋ adi kunumnehi mu yodok. Moŋ. Titiŋ undihi adi kwetfolonŋiŋ be me niŋ'walaŋ be Sadan'walaaniŋ yodok. ¹⁶ Nemek yabusiloda be sigitiŋalo titiŋ u halune wendok folon tituwali kadakanin noli, danedane be malabumun noli noli fee mintaune kawetiŋaŋ.

¹⁷ Metam nediyeŋ Bepaŋ'walaniŋ nadisu-fuliŋon moŋgokiin adi yadi titiŋ indin tiin. Timen hinek adi welenik walaniŋ, agaŋ kulema, agaŋ nadikulema, agaŋ mede tilolon, agaŋ kulemaŋon hatihati, en Wapum'walaŋ kayonbop hatihati dinin titiŋ momohi noli. En noli fukufukunŋon mu titindok, en mede agaŋ biyagon hogok yoŋa hatidok. ¹⁸ Metam kulema hahatdok gigne kwanai tiin adi yadi kulema folon youli momoon diniyeti tubune foloon hatihati didimenin mintayemilak.

4

Datok nadiune fofonŋit tuluwaak

¹ Hidi'walaŋ lekingonhik ginen mik-kwadi en tosiwe u maŋonde mintalak? Biyagon kuyon, hidi yadi nemek titindok be moŋgotdok nadigalika tifiŋ tiin doktiŋa welehik ginen mik mintalak. ² Hidi nemek hidi'walaŋ moŋ u welehikdi yabukahilein inŋon dedin tiŋa moŋgotnen, moon doktiŋa molohiye widihikumiin. Hidi metam noli'walaŋ nemenemek doktiŋa kikakwihita en tosiwene-fit tiin inŋon nemek u hidi moŋgotna

hinaŋ mu tiin. Wonŋ adi hide Bepaŋ mu ninaadiin doktiŋa undun tiin. ³ Niŋ adi indin: ninadi kwanai tiin inŋon on, foloon mu bein. Uyadi welehiŋ ginen nadisu hogohi halune nadi-galikaŋ hogok tubulodane nadiŋa ninadiin dok-tiŋa foloon mu bein.

⁴ Ai, mede yofolok dobuwiyakiin heki hidi! Hidi kudi u tiin adi tam yohoinitdi yohoi bik-abuŋa woon me noli dut kefiŋ file tilak undun dabuŋon tiin. Abe nadiin? Me niŋ adi kwetfolon diniŋ nemek wondok nadigaliŋa kisaŋ tibaak adi yadi Bepaŋ mik timimbaak. Undun doktiŋa nebek niŋ adi kwetfolon diniŋ nemenemek kedom be kadakaninŋ kaka mongola hatibaak adi yadi Bepaŋ mik timimbaak. ⁵ Kaŋ Bepaŋ'walaŋ Youkudip Mede ginen mede indin hatak u hidi nadiune foloonnit mokit be tilak? "Welenik ginen munabuli kameguk uyadi Bepaŋ netok gigit hogok hatidok gine hinek tilak." ⁶ Tiŋa unduŋon silon tobogon kisaŋ tinimilak. Undun doktiŋa Bepaŋ'walaŋ pepa mebininŋ ginen mede indin hatak.

"Bepaŋ adi metam nehitok nadiune lolonnit tilak, adi'walaŋ kasop diliteleyemilak.

En nehitok nadiune fofonnit tilak, adi silon tobogon tiyemilak."

⁷ Undun doktiŋa hidi Bepaŋ gikiŋon timiŋa medeninŋ nadiyaneen. Undun tiŋa Sadaŋ mon niheune bihabuŋa momon uluwaak. ⁸ Hidi Bepaŋ'walaŋkade woon galiune adibo hidi habukahileluwaak. Kadakaninŋ titin en welelufom tihatiin, hidi welehiŋ youtela

tubuwalandayaneen. ⁹ Hidi hide'niñ mebihik nadiña kobulabulaye tineen. Yogegeham tiinđi wabiña bulaningon tineen. En nadifohikdi dapmaune makat kobulabulaye mintawaak. ¹⁰ Wapum'walañ heben folon fofonñit hatibune adi hehitubu-pilalaak.

Kinintubukadaka mu titiñdok

¹¹ Notneye, hidi kinintubukadaka mu tiyaneen. Me niñ adi noliñiñ niñ niñkadaka tiña nadimimbune tuwot mu tilak adi yadi Yodoko Mede niñkadakaan nadiune foune uyakut tilak. Nebek niñdi Yodoko Mede uyakutak adi mede tilolon mu tilak. Adi tobo mede uut tiña Yodoko Mede u hogoli yolak. ¹² Bepañ, Yodoko Mede nimiña kadokolak, negon metam yehitubulodañ yanagitak en yehitubu-kadalak. Kañ du yadi nediyenđi ganindapmaguk doktiña me noke kibikon mimiñdok yodapmawen?

Wapumdi nadinimbune tuwot tubune nemek tiyaneem

¹³ Agañ ale, noli ibo nadinen. Hidi indin yohatiñ. Kamin be halon yokwet uñon be uñon wooñ muneen bombon kwanai tiña muneen bombon fee tubumintaan hatiyanene gulet niñ dapmaune udaneen buneem. ¹⁴ Hidige! hidi halon nemek unduñ be unduñ mintawek u maanbe nadiñ? Be hidi'walañ hatihati u dediningon? Uyadi mundidi labulabuñila uñaningon liwelak undin. ¹⁵ Unduñ doktiña hidi yadi indin yobune tuwot tibek. Wapumdi

nadinimbune tuwot tubune kaipmun hatinila undun be undun tineem. ¹⁶ Ingon on, hidi yadi sigitinalo mede fee yonja hidetok nadiune lolonit tilak. Sigitinalo mede uyadi kadakanin. ¹⁷ Me nin adi nemek kedom titindok nadinadi u momoon hanadigene nemek nadisulak u mu tilak uyadi yom-ku tilak on.

5

Metam muneen bombonhik nehitok yabukahile tiin aditok mede

¹ Nadiin be! Metam bombon duhuduhuhinit, hidi kougong nemek figitan mintahambaak wondoktina makat kobulabulaye indidegon tiyaneen. ² Bombonhik u kadakadapmaguk. Dahidaihiik fee mumuyen u kalengingindi nadapmagin. ³ En muneen bombonhik dahindahin tuguk, kan dahindahin wendi hide'wala mebihiik mingon yobihilune foloohik kudupdi dadapmawaak. Uyadi nai wapum dapmandok nai dulalune muneen bombon hogok tiyout tiftit tigin.

⁴ Nadiin be? Pandin hide'wala kwanaihiik ginen mongotnan bopnehamgin kan kwanaihiik dinin tuwanin mu yemina kibida tigin, wondinin yomdi kudige wele tina Bepan'wala loguk. Tina kwanai-metam'wala kobulabulayedil kunumnenin Saninin Molom adi'wala magi ginen foguk. ⁵ Hidi kwetfolon duhuduhunit hatinila kale nanane koban koban hinan kisan bedigin. Undun tina nadifo tina mu nadituban hatilune fidihikumundok nai dulaguk. ⁶ Hidi

metam didimehi medehik yodapmaan widihiku-munjin. Kan adibo fafañen sigihik yalimiña hidut mindobu mu tigin.

Folofigita nai ginen fafañe tiña yayatdok

⁷ Notneye, hidi Wapum busuwadok woomiña gweheye mu tineen. Indin nadinen: Kwanai molom ninđi diniyeti tubudapmaan foloon momoon mintadok woomulak. Undun tiña gwi mele tuwolit tubune wapumgon en momoongon mintadok hati nadilak. ⁸ Undugon hinek Wapum'walañ nai agañ dula hinek tilak doktiña hidi undugon gwehegweheye mu tiña welehiđi nadifafañe tiña woomhatiyanen.

⁹ Notneye, hidi yolakata mu tiyanen. Nadiin be? Me mede yodapman tilak adi agañ talik yemen yatak. Adi kuyen hidi'walañ mebihik mingon yobihilaaknen ale hidi kikakwihita be kiyomunumunuñe mu tiyanen.

¹⁰ Notneye, i nadinen. Polofet heki Wapum'walañ mede tilolon tiña adi'walañ mede yogin, adi yadi folofigita en bulaningon helemahelman nadiña gweheye mu tigin. Indi mañ adi tigin undugon tiyaneem. ¹¹ Nadiin be? Folofigita nadiñila fafañe tiña hatigin aditok adi indin nadiyam: Bepañdi yehikahanen yehitubulodaguk. Jopdi fafañeguk u agañ nadiyam, en mindańkade Wapumdi nemenemek kotigon kisañ tomboyoula minguk u mañ agañ nadiyam. Biyagon hinek, Wapum adi welekulema en silonjin wapum halimilak.

Mede yofafañe dinin mede

¹² Notneye, mede foloon niŋ inak. Hidi kunum folon yotebitebi tiŋa yofafaŋe be kwet-folon yotebitebi tiŋa yofafaŋe be nemek niŋ folon yotebitebi tiŋa yofafaŋe uyadi mu tiyaneen. Hidi yadi medehik biyagon uyadi biyagon hinek yoyaneen, eŋ moŋ kaŋ u maan, moŋ yoyaneen. Kohodidim wahinkade tiŋa yoyaugene yomnit tineenen ala nadinadinila yoyaneen.

Yagit folofigita gineŋ hali indin titindok

¹³ Indin titindok, hidi'walaanin niŋ adi folofigita be bulaninŋon nadinŋa hatibaak adi yadi Bepan ninadiluwaak. Eŋ nediyeŋ welemomoon nadinŋa hatibaak adi yadi nadifo tiŋa youtumba kap toluwaak. ¹⁴ Hidi'walaanin niŋ adi yagit tiŋa hali kayonbop dinin talitimen medenai kameyembune buŋa adut hali ninadi tiyaneen. Tiŋa Wapum'walaŋ wou yoŋa haguwo ime* foloon folon hafiyemiyaneen. ¹⁵ Unduŋ tiŋa nadisukilitinit ninadiune Bepandi me yagitnit u tubukedebawaak. Eŋ yom nenobu halimimbaak u maan tumolokulimimbaak. ¹⁶ Unduŋ doktiŋa hidi kedeba titindok nadinŋa yom yofiyat tiŋa ninadidi kikasop tiŋa tiyaneen. Me didimenin niŋdi ninadi tubune saŋininŋit eŋ foloonnit tibaak. ¹⁷ Ilaija adi me inŋon, inde nabuŋon. Ala adi gwi mu uutdok gigne tiŋa ninadiune gwi kwetfolon mu ulaŋa halune gulet lufomkultin eŋ gulet niŋ dinin faki fukuniŋ dapmaguk. ¹⁸ Kaŋ mindaŋkade kotigon ninadiune kunum ginenin

* **5:14:** Haguwo ime u bem wou olif wondinin kilikidi tutumbayagin. Uyadi kukiŋ oel dabuŋon.

gwi maune kwetfolon nemenemek youli kotigon fee kadoŋa labugin.

Hatihatihik fiit tubune kotigon yanagitdok

¹⁹ Notneye, hidi'walaaniŋ niŋdi mede foloon diniŋ talik didimeniŋ u wabiŋa tubufit talik ginen uune noliŋiŋ niŋdi talik didimeniŋ nindidimeen Bepaŋ'walaŋkade kotigon nagila baak, ²⁰ adi yadi mede indiŋ hatak u momoonŋon nadiwaak. Nebek niŋdi me tubufit talik keleen kadakanin tilak u nintubudidimeen talik didimeniŋ ginen nagilaak, adi yadi me u munabuliŋiŋ tubulo-daune kumuŋ fafaŋeniŋ mu tibaak. Bepaŋ adi talik unduŋ folon yom mohomohok tumolokutak.

**Bepaŋ'Walaŋ Folofolok Kobuli
Genesis, Exodus, Psalms, and the New Testament in
the Numanggang Language of Papua New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Numanggang**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Numanŋaŋ (Numanggang)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

217908e9-ce08-5ac3-9947-124c48579a74